



ROLLS-ROYCE | THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ROLLS-ROYCE DAWN: KHÉP LẠI HÀNH TRÌNH ĐẦY CẢM XÚC

Ngày 02 tháng 05 năm 2023, tại Goodwood, West Sussex

"Khi hồi sinh dòng xe Dawn, Rolls-Royce đã mang đến sức sống mới cho một kiệt tác đích thực. Giống như chiếc mũ trần quyến rũ - nguồn cảm hứng của hãng, Dawn đương đại đã trở thành tiêu biểu cho cách thể hiện hiện đại của 'la dolce vita'; một lối sống tôn vinh vẻ đẹp và sự phong phú của cuộc sống. Dawn thực sự là hiện thân cho niềm vui của những cuộc giao du đầy hứng khởi, tâm trạng hồi hộp trên những chuyến phiêu lưu và cảm giác yên bình của khoảnh khắc suy tư yên tĩnh. Thật vậy, chiếc xe ô tô động cơ này là minh chứng cho nghệ thuật sống hiện đại, từng chi tiết trên chiếc xe đều gợi nhớ đến tinh thần 'la dolce vita'. Khi chặng đường sản xuất Dawn chuẩn bị đi đến hồi kết, chúng tôi đã suy ngẫm về một chương phi thường trong lịch sử của thương hiệu. Chiếc xe hơi tuyệt đẹp này là hiện thân hoàn hảo cho phong cách sang trọng đương đại, đồng thời tiếp tục tôn vinh các nguyên tắc và di sản của các nhà sáng lập thương hiệu."

Torsten Müller-Ötvös, Tổng giám đốc điều hành, Rolls-Royce Motor Cars

Rolls-Royce Motor Cars xin trân trọng khép lại một kỷ nguyên huy hoàng, hào nhoáng của thương hiệu khi hãng ngừng sản xuất mẫu xe mũ trần Dawn. Trong thông cáo báo chí này, thương hiệu đã suy ngẫm về chiếc drophead bán chạy nhất trong lịch sử của thương hiệu, dòng xe đã chiếm giữ cho riêng mình một vị trí độc tôn trong gia đình Rolls-Royce.

VẺ ĐẸP QUYẾN RŨ VÀ LÃNG MẠN ĐƯƠNG ĐẠI

Sau thành công của Phantom VII, và những người anh em của nó là Phantom Coupé và Phantom Drophead Coupé, một tệp khách hàng ngày càng trẻ hoá, sở hữu cá tính tự tin và thích giao du trên khắp thế giới đã bị thu hút bởi thương hiệu Rolls-Royce. Những vị khách hàng mới này đã thể hiện mong muốn về một chiếc xe động cơ nắm bắt được vẻ quyến rũ và lãng mạn của những chiếc xe siêu sang, như những mẫu xe đổi mới đầu tiên trong kỷ nguyên Goodwood của Rolls-Royce; nhưng đồng thời cũng phù hợp với thị hiếu và lối sống đương đại của các vị chủ sở hữu.

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS

The Drive, Westhampnett, Chichester, PO18 0SH, UK +44 (0)1243 384000 enquiries@rolls-roycemotorcars.com www.rolls-roycemotorcars.com

Rolls-Royce Motor Cars Limited. Registered in England and Wales. Company number 3522604. Registered address: Summit ONE, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 0FB.



Ông Torsten Müller-Ötvös, tổng giám đốc điều hành Rolls-Royce, đã nhận thấy rằng danh mục sản phẩm của thương hiệu có không gian để đáp ứng mong muốn của những vị khách hàng này. Theo đó, ông đã thách thức các nhà thiết kế của hãng tạo ra một kiệt tác không chỉ là một người anh em của Phantom Drophead Coupé, mà là một dòng xe mới tràn siêu sang hoàn toàn mới. Không đơn giản là một chiếc ô tô đẹp, chiếc xe phải gợi lên sự lãng mạn và quyến rũ đã hiện hữu trên rất nhiều mẫu xe huyền thoại của Rolls-Royce, đồng thời là một biểu hiện cho lối sống giao du, dễ tiếp cận và hiện đại của chuyến du lịch mới tràn cho một thế hệ các khách hàng sang trọng mới.

Hơn nữa, mẫu xe này phải mang một diện mạo hoàn toàn mới. Ba năm trước đó, Rolls-Royce đã ra mắt Wraith - chiếc coupe xa xỉ với thiết kế fastback. Thế nhưng, ý tưởng tái sử dụng kiểu dáng này chưa bao giờ được hãng cân nhắc. Thay vào đó, các nhà thiết kế của thương hiệu đã tìm thấy nguồn cảm hứng từ một tác phẩm xuất hiện rất sớm trong lịch sử lâu đời và rộng lớn của công ty. Trong khoảng thời gian từ năm 1950 đến 1954, Rolls-Royce chỉ sản xuất 28 mẫu xe coupe mới tràn Silver Dawn. Bảng tên Dawn, với ý nghĩa về sự khởi đầu mới, cơ hội mới và khung cảnh huy hoàng, đã được nhất trí chấp thuận là ứng cử viên hoàn hảo cho sự tái sinh của một kiệt tác trong Thế kỷ 21.

Phiên bản gốc, vốn mang vẻ đẹp thanh lịch và quyến rũ, đã thể hiện hoàn hảo tinh thần của thời đại, được bắt đầu qua cụm từ 'la dolce vita' - 'cuộc sống tươi đẹp'. Biểu trưng cho tinh thần tận hưởng từng khoảnh khắc và sống hết mình với hiện tại, 'la dolce vita' khắc họa mong muốn về những cuộc vui chơi đầy hứng khởi và khoảng không gian suy tư trong tĩnh lặng - thể hiện tầm quan trọng của việc dành thời gian tận hưởng những niềm vui trong cuộc sống, trọn vẹn tất cả vẻ đẹp và sự phong phú của nó.

Nổi tiếng hơn cả, *La Dolce Vita* cũng là tựa đề cho bộ phim kinh điển, ra mắt năm 1960 của đạo diễn Federico Fellini. Hiện vẫn được coi là một trong những bộ phim hay nhất mọi thời đại, bộ phim đã đưa nữ diễn viên Anita Eckberg trở thành ngôi sao toàn cầu, và địa danh Đài phun nước Trevi vẫn là một trong những điểm thu hút khách du lịch nhất của Rome cho đến ngày nay. Như một lẽ dĩ nhiên, dòng chữ này cũng xuất hiện trên các bảng tâm trạng (mood board) trong xưởng thiết kế của Rolls-Royce.

SỰ THANH LỊCH ĐẦY TINH TẾ KẾT HỢP VỚI TIỆN NGHI SANG TRỌNG

Trong bối cảnh bộ phim, 'la dolce vita' là một cuộc sống tràn đầy đam mê, phiêu lưu và lãng mạn. Đó là một lối sống kích thích mọi giác quan và đầy gợi cảm, tôn vinh sự suy đồi, thỏa mãn ham muốn và lạc thú cá nhân dưới mọi hình thức. Tinh thần này chính là điều mà Rolls-Royce muốn nắm bắt và

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS



truyền đạt trên mẫu xe mui trần mới của mình, được thể hiện qua hình thức - ngôn ngữ trường tồn với thời gian, nghệ thuật thủ công đương đại và cá tính năng động, mạnh mẽ mà êm ái (effortless) đặc trưng.

Tầm nhìn táo bạo đó đã được phản ánh qua thiết kế của Dawn. Kiểu dáng thuần túy, đơn giản của chiếc xe được lấy cảm hứng từ phong cách thời trang của những thập niên 50 và 60, gợi lên vẻ quyến rũ bằng cách tôn lên vóc dáng của người mặc và loại bỏ các đường nét và họa tiết rườm rà, không cần thiết. Tương tự như vậy, phần thân xe với những đường nét mềm mại, uyển chuyển của Dawn bao quanh hành khách tựa như thao tác dựng thẳng cổ áo khoác ngoài, mang đến cho những người bên trong trải nghiệm cabin sang trọng, riêng tư và thoải mái.

Quả thực, 80% bảng điều khiển trên Dawn sở hữu thiết kế hoàn toàn độc đáo, bao gồm chi tiết "wake channel" đặt thon gọn trên nắp capo, trải dài từ biểu tượng Spirits of Ecstasy, gợi lên cảm giác tích tụ năng lượng một cách lặng lẽ, đồng thời tạo một điểm hội tụ (vanishing point) vĩnh viễn trong tầm nhìn của người lái – một đặc điểm thiết kế vẫn còn hiện hữu trên xe ô tô Rolls-Royce cho đến ngày nay.

Ở một khía cạnh quan trọng khác, Dawn đã phá vỡ quy ước thiết kế ô tô lâu đời. Xe mui trần nguyên bản, hầu như không có ngoại lệ, được thiết kế theo cấu hình 2+2, với chỗ ngồi cỡ tiêu chuẩn cho người lái và một hành khách phía trước, cùng với hai ghế nhỏ hơn dành cho hành khách hoặc trẻ em ở phía sau. Việc thiếu không gian cho hàng ghế sau, đặc biệt là chỗ để chân, làm giảm đi sự thoải mái và tính thực dụng của chiếc xe – một thiếu sót mà Rolls-Royce không thể chấp nhận. Do đó, Dawn là một chiếc xe bốn chỗ đầy đủ với chỗ ngồi riêng tư, thoải mái cho tất cả các hành khách trong xe.

Ẩn sau sự đơn giản trong thiết kế của Dawn chính là những nỗ lực nhằm vượt qua hàng loạt các thách thức về mặt kỹ thuật. Đáng chú ý nhất là cơ cấu mái xếp phức tạp, được mệnh danh là 'Vũ điệu ba lê trầm lặng' nhờ thao tác chính xác, sang trọng và không gây tiếng ồn. Trước đó, ý tưởng về một chiếc convertible với phần mui cố định đã được cân nhắc, tuy nhiên các nhà thiết kế của thương hiệu cuối cùng đã đi đến quyết định rằng mui xe bằng vải là sự lựa chọn tinh tế để giữ lại sự lãng mạn khi lắng nghe những giọt mưa rơi tí tách trên vải bạt. Sự kết hợp độc đáo của các chất liệu, bao gồm vải, len cashmere và vật liệu tổng hợp có hiệu suất cách âm cao, đã khiến Dawn trở thành chiếc xe mui trần yên tĩnh nhất thế giới: khi mui xe đóng, Dawn có thể sánh ngang với Rolls-Royce Wraith về hiệu suất cách ly tiếng ồn.

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS



MỘT CHƯƠNG TRÌNH THỬ NGHIỆM SẢN PHẨM

Theo phong cách Rolls-Royce tinh túy, các kỹ sư đã dành hàng tháng trời để tối ưu hóa trải nghiệm xe mui trần bằng một chương trình thử nghiệm toàn diện – không loại bỏ hoàn toàn luồng khí tự nhiên, nhưng cũng không cho phép các yếu tố ảnh hưởng đến sự thoải mái vào trong khoang cabin. Để đạt được điều này, hãng đã sử dụng đối tượng thử nghiệm là một ma-nơ-canh được trang bị bộ tóc giả dài bằng bành. Ma-nơ-canh này đã được lái đi trên chiếc xe trong hàng trăm giờ đồng hồ. Quá trình sợi tóc bị dịch chuyển bởi không khí chuyển động trong khoảng thời gian đó đã được ghi lại một cách trung thực bởi một dây cảm biến và camera. Dữ liệu thu được đã cho phép các kỹ sư biến Dawn trở thành kiệt tác hàng đầu thế giới về sự thoải mái khi động học khi mui xe mở.

Rolls-Royce cũng nhận ra tầm quan trọng của trải nghiệm lái xe đối với nhiều chủ sở hữu trẻ tuổi, đối tượng khách hàng chủ lực của Dawn. Do đó, bên dưới những đường nét mảnh mai, tối giản của Dawn là động cơ V12 tăng áp kép 6,6 lít của thương hiệu, sở hữu công suất đầu ra là 563 mã lực và có khả năng vận hành êm ái, gần như không có tiếng ồn. Như một lẽ dĩ nhiên, thiết kế khung gầm mang đến trải nghiệm 'Magic Carpet Ride' đặc trưng của thương hiệu, là sự kết hợp giữa khả năng phản hồi và gài số với độ êm ái gần như siêu nhiên.

Trong một lần trải nghiệm sản phẩm Dawn về sau này, một nhà báo người Mỹ đã đi ngang qua một khu vực khi nó hứng chịu trận động đất mạnh 3,6 độ Richter, được tiếp nối bởi một cơn dư chấn 2,7 độ Richter. Chuyển đi đã suôn sẻ đến mức mà anh ấy chỉ biết về trận động đất này khi đọc tin tức trên báo chí vào sáng hôm sau¹.

BLACK BADGE DAWN

Vào năm 2017, Rolls-Royce đã bổ sung thêm biến thể Black Badge của Dawn vào danh mục sản phẩm của thương hiệu. Giống như dòng Ghost và Wraith trước đó, những chi tiết trên bản ngã thay thế của Dawn được thực hiện thông qua một loạt các phương pháp xử lý kỹ thuật và thiết kế. Một hệ thống ống xả hoàn toàn mới đã mang đến chất giọng nam trung trầm cho âm thanh động cơ; bản thân động cơ cũng được tinh chỉnh để cung cấp thêm 30 mã lực và tăng mô-men xoắn lên 840Nm. Cùng với việc khơi gợi tinh thần nổi loạn – tầm nhìn đã thu hút rất nhiều khách hàng đến với cách thể hiện bóng đêm đậm chất noire này của thương hiệu, Black Badge Dawn đã tạo ra một vị trí độc nhất

¹ <https://www.thedrive.com/new-cars/18327/the-2018-rolls-royce-dawn-review-driving-a-416100-convertible-through-an-earthquake>

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS



cho riêng mình trong gia đình Rolls-Royce – một hiện thân cho sự lãng mạn và quyền rũ của thành phố về đêm.

MỘT DI SẢN BỀN VỮNG

Vượt trên cả sự mong đợi, Dawn đã hiện thực hoá lời hứa của thương hiệu Rolls-Royce đương đại, truyền tải tinh thần 'la dolce vita' thông qua sự kết hợp tinh tế giữa thiết kế quyến rũ, chất liệu hiện đại và trải nghiệm lái xe ngoài trời cho mục đích giao du. Với ý nghĩa đó, Dawn đã lưu giữ giá trị di sản của mình bằng cách mở ra một thế hệ hoàn toàn mới cho thương hiệu.

- HẾT -

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

- Rolls-Royce Dawn: Mức thải khí CO₂ (hỗn hợp) theo NEDCcorr: 372-367 g/km; Mức tiêu thụ nhiên liệu (hỗn hợp) theo NEDCcorr: 17.3-17.5 mpg / 16.3-16.1 l/100km. Mức thải khí CO₂ (hỗn hợp) theo WLTP: 381-367 g/km; Mức tiêu thụ nhiên liệu (hỗn hợp) theo WLTP: 16.9-16.2 mpg / 16.7-17.4 l/100km.
- Black Badge Dawn: Mức thải khí CO₂ (hỗn hợp) theo NEDCcorr: 371 g/km; Mức tiêu thụ nhiên liệu (hỗn hợp) theo NEDCcorr: 17.3 mpg / 16.3 l/100km. Mức thải khí CO₂ (hỗn hợp) theo WLTP: 382-380 g/km; Mức tiêu thụ nhiên liệu (hỗn hợp) theo WLTP: 16.7-16.9 mpg / 16.9-16.8 l/100km.

THÔNG TIN THAM KHẢO

Tất cả thông cáo và tư liệu báo chí, cũng như bộ sưu tập phong phú các hình ảnh và video có độ phân giải cao của thương hiệu có thể được tìm thấy tại trang web truyền thông của hãng, [PressClub](#). Hình ảnh độ phân giải cao và thấp có thể được tìm thấy tại đường link sau: <https://bit.ly/41UrF8T>

GHI CHÚ DÀNH CHO BIÊN TẬP VIÊN

Rolls-Royce Motor Cars là công ty con thuộc sở hữu của Tập đoàn BMW và là một công ty hoàn toàn tách biệt với Rolls-Royce plc, nhà sản xuất động cơ máy bay và hệ thống động lực. Hơn 2.000 kỹ sư lành nghề đang làm việc tại trụ sở chính và nhà máy sản xuất của Rolls-Royce Motor Cars tại Goodwood, West Sussex, nơi duy nhất trên thế giới chế tạo ra những thiết kế xe ô tô siêu sang hoàn toàn thủ công của thương hiệu.

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS



THÔNG TIN LIÊN HỆ | TRONG KHU VỰC

Javier Chng	+65 8288 1832	javi.chng@rrmcapac.com
Lim Shen Yee	+60 12 218 9015	shen.yee@rrmcapac.com
Yvonne Brigitte	+62 819 0635 2975	yvonne.b@rrmcapac.com
Chloe Bui	+84 38 7717442 ^	chloe@rrmcapac.com
Chutinun Guna-Tilaka	+66 61 956 2939	chutinun@imageimpact.co.th
Vera Chen	+65 9816 2480	vera.chen@rrmcapac.com
Helpdesk	+65 8288 1832*	info@rrmcapac.com

*WhatsApp / ^Zalo

ROLLS-ROYCE
MOTOR CARS

The Drive, Westhampnett, Chichester, PO18 0SH, UK +44 (0)1243 384000 enquiries@rolls-roycemotorcars.com www.rolls-roycemotorcars.com

Rolls-Royce Motor Cars Limited. Registered in England and Wales. Company number 3522604. Registered address: Summit ONE, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 0FB.